

# Setting Up Your Computer

Installation af computeren | De computer instellen | Tietokoneen asentaminen | Konfigurere datamaskinen | Konfigurera datorn

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## ⚠ ADVARSEL:

Før du opsætter og bruger din Dell™-computer skal du se sikkerhedsinstrukserne i *Produktinformationsguide*. Se i *Brugerhåndbogen* for en fuldstændig oversigt over egenskaber.

**OBS!** Da batteriet måske ikke er fuldt opladet, skal du bruge vekselstrømsadapteren til at tilslutte din nye computer til en elektrisk stikkontakt, første gang du skal bruge computeren.

## ⚠ LET OP:

Lees de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids* voordat u uw Dell™-computer uitpakt en opstart. Zie uw *Eigenaarshandleiding* voor een compleet overzicht van functies.

**OPMERKING:** Omdat de batterij mogelijk niet geheel opgeladen is, is het beter dat u de AC-adapter gebruikt als u uw nieuwe computer voor het eerst opstart.

## ⚠ VAARA:

Ennen kuin asennat Dell™-tietokoneesi ja käytät sitä, tutustu turvallisuusohjeisiin, jotka löytyvät *Tuotetieto-oppaasta*. Täydellisen luettelon toiminnoista löydät *Omistajan oppaasta*.

**HUOMAUTUS:** Koska akku ei ehkä ole täyteen ladattu, kytke uusi tietokone sähköpistorasiaan verkkolaitteen avulla, kun käytät tietokonetta ensimmäisen kerran.

## ⚠ ADVARSEL:

Før du setter opp og bruker Dell™-datamaskinen, må du lese sikkerhetsinstruksjonene i *produktveiledningen*. Du finner en fullstendig liste over funksjoner i *brugerhåndboken*.

**MERK:** Det er mulig at batteriet ikke er ladet helt opp. Bruk derfor nettstrømadapteren når den nye datamaskinen skal settes i en elektrisk stikkontakt den første gangen den skal brukes.

## ⚠ WARNING!

Innan du installerar och börjar använda din dator från Dell™ bör du läsa säkerhetsanvisningarna i *Produktinformationsguiden*. I *Ägarhåndboken* finns även en fullständig lista över funktioner.

**OBS!** Eftersom batteriet kanske inte är fulladdat bör du ansluta nätadaptern till datorn och ett eluttag den första gången du använder datorn.

## 1 | Connect the AC Adapter



Tilslut vekselstrømsadapteren  
Sluit de adapter aan  
Kytke verkkolaite  
Kople til nettstrømadapteren  
Anslut nätadaptern

## 2 | Connect the Modem



Tilslut modemmet  
Sluit de modem aan  
Kytke modeemi  
Kople til modemmet  
Anslut modemmet

## 3 | Connect to the Network



Opret forbindelse til netværket  
Maak verbinding met het netwerk  
Kytkeydy verkkoon  
Kople til netverket  
Anslut till nätverket

## 4 | Press the Power Button



Tryk på strøm-knappen  
Druk op de aan/uit-knop  
Paina virtapainiketta  
Trykk på av/på-knappen  
Tryck på strömbrytaren

About Your Computer | Om computeren | Over de computer | Tietoja tietokoneesta | Om datamaskinen | Om datorn



1. AC adapter connector
2. network connector
3. modem connector
4. USB connectors (2)
5. video connector
6. security cable slot
7. optical drive

1. AC-adapterstik
2. netværksstik
3. modemstik
4. USB-stik (2)
5. video-stik
6. sikkerhedskabelslot
7. optisk drev

1. Connector voor netadapter
2. Netwerkconnector
3. Modemconnector
4. USB-aansluitingen (2)
5. Video-aansluiting
6. Sleuf voor beveiligingskabel
7. Optisch station



8. touch pad buttons (2)
9. touch pad
10. power button
11. ExpressCard slot
12. 3-in-1 media card reader
13. audio connectors (1-microphone, 1-headphone)
14. USB connectors (2)

8. berøringspladeknapper (2)
9. pegefelt
10. strømknap
11. ExpressCard-rille
12. 3-i-1-medie-kortlæser
13. lydстик (1-mikrofon, 1-hovedtelefon)
14. USB-stik (2)

8. Touchpad-knoppen (2)
9. Touchpad
10. Aan/uit-knop
11. ExpressCard-sleuf
12. 3-i-1-kaartlezer  
mediageheugenkaart
13. Audio-aansluitingen  
(1-microfoon, 1-koptelefoon)
14. USB-aansluitingen (2)

1. Verkkolaitteen liitin
2. Verkkoliitin
3. Modeemiliitin
4. USB-liittimet (2)
5. Videoliitin
6. Lukkokaapelin aukko
7. Optinen asema
8. Kosketuslevyn painikkeet (2)
9. Kosketuslevy
10. Virtapainike
11. ExpressCard-paikka
12. 3-in-1-mediakortinlukija
13. Ääniliittimet (1 mikrofoniliitin, 1 kuulokeliitin)
14. USB-liittimet (2)

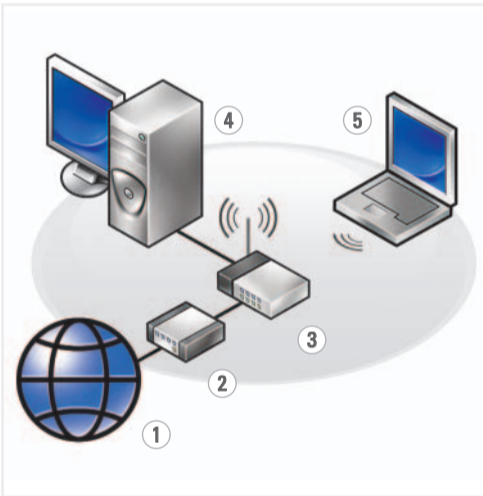
1. tilkloping for nettstrømadapter
2. netværkskontakt
3. modemkontakt
4. USB-kontakter (2)
5. videokontakt
6. åbning for sikkerhedskabel
7. optisk stasjon
8. knapper på styreplate (2)
9. styreplate
10. av/på-knapp
11. ExpressCard-åpning
12. 3-in-1-mediakortleser
13. langtilkoplinger for lyd (1-mikrofon, 1-hodetelefon)uage
14. USB-kontakter (2)

1. uttag för nätadapter
2. nätverkskontakt
3. modemkontakt
4. USB-portar (2 st)
5. videoport
6. säkerhetskabeluttag
7. optisk enhet
8. styrplattans knapper (2)
9. pekplatta
10. strömbrytare
11. ExpressCard-plats
12. 3-i-1-mediakortläsare
13. ljudportar (1-mikrofon, 1-hörlur)
14. USB-portar (2 st)

## Setting Up Your Computer

# VOSTRO

WL



### Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See your computer or router documentation for more information about how to set up and use your wireless network.

### Trådløst netværk (valgfrit)

1. Internet-service
2. Kabel- eller DSL-modem
3. Trådløs router
4. Stationær computer med netværksadapter (valgfrit)
5. Bærbær computer med trådløst netværkskort

Se computerens eller routerens dokumentation for mere information om installation og anvendelse af det trådløse netværk.

### Draadloos netwerk (optioneel)

1. Internetprovider
2. Kabel- of ADSL-mode
3. Draadloze router
4. Desktopcomputer met netwerkadapter (optioneel)
5. Draagbare computer met draadloze netwerkkaart

Zie de documentatie bij uw computer of router voor meer informatie over het instellen en gebruiken van uw draadloze netwerk.

### Langaton verkko (valinnainen)

1. Internet-palvelu
2. Kaapeli- tai DSL-modeemi
3. Langaton reititin
4. Pöytä tietokone, jossa on verkkosovitin (valinnainen)
5. Kannettava tietokone, jossa on langaton verkkokortti

Lisätietoja langattoman verkon määrittämisestä ja käyttämisestä on tietokoneen tai reitittimen oppaissa.

### Trådløst nettverk (ekstraustyr)

1. Internettjeneste
2. Kabel- eller DSL-modem
3. Trådløs ruter
4. Stasjonær datamaskin med netverksadapter (valgfritt)
5. Bærbær datamaskin med trådløst netværkskort

Dokumentasjonen for datamaskinen og ruterens inneholder mer informasjon om hvordan du installerer og bruker det trådløse nettverket.

### Trådlöst nätverk (tillval)

1. Internettjänst
2. Kabel- eller DSL-modem
3. Trådlös router
4. Stationär dator med nätverkskort (tillval)
5. Bärbar dator med trådlöst nätverkskort

Mer information om hur du installerar och använder ett trådlöst nätverk finns i datorns eller routers dokumentation.



### Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Sådan finder du svar

Se i *Brugerhåndbogen* for mere information om brug af computeren.

Hvis du ikke har en kopi af *Brugerhåndbogen*, kan du klikke på ikonet **Documentation and Support** (Dokumentation og support) på skrivebordet eller gå til [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Antwoord op uw vragen

Zie de *Eigenaarshandleiding* voor meer informatie over het gebruik van uw computer.

Als u geen afgedrukt exemplaar van de *Eigenaarshandleiding* bezit, kunt u op het bureaublad op **Documentation and Support** (Documentatie en ondersteuning) klikken. Ook kunt u naar [support.dell.com](http://support.dell.com) gaan.

### Tietolähteitä

Lisätietoja tietokoneen käytöstä on *Omistajan oppaassa*.

Jos sinulla ei ole *Omistajan oppaan* painettua versiota, napsauta työpöydän **Documentation and Support** (Oppaat ja tuki) -kuvaketta tai siirry osoitteeseen [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Finne svar

Du finner mer informasjon om hvordan du bruker datamaskinen i *brugerhåndboken*.

Hvis du ikke har et trykt eksemplar av *brugerhåndboken*, klikker du ikonet for **Documentation and Support** (dokumentasjon og kundestøtte) på skrivebordet eller går til [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Svar på frågor

Mer information om hur du använder datorn finns i *Ägarhandboken*.

Om du inte har ett tryckt exemplar av *Ägarhandboken* kan du klicka på ikonen för **Documentation and Support** (dokumentation och support) på skrivbordet eller gå till [support.dell.com](http://support.dell.com).

Printed in Ireland.  
Trykt i Irland.  
Gedruckt in Irland.  
Painettu Irlannissa.  
Trykt i Irland.  
Tryckt i Irland.



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Vostro are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

May 2007

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

© 2007 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for gengivelse uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell, DELL-logoet og Vostro er varemærker tilhørende Dell Inc. Dell fraskriver sig rettigheder til andres mærker og navne.

Maj 2007

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

© 2007 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Verveelvoudiging, op welke wijze dan ook, zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell, het DELL-logo en Vostro zijn merken van Dell Inc. Dell claimt op geen enkele wijze enig eigendomsrecht ten aanzien van de merken en handelsnamen van derden.

Mei 2007

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

© 2007 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki kopiointi millä tahansa tavalla ilman Dell Inc:n kirjallista lupaa on ankarasti kielletty.

Dell, DELL-logo ja Vostro ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä. Dell kiistää omistusoikeuden muiden osapuolten tavaramerkkeihin ja tuotenimiin.

Toukokuu 2007

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

© 2007 Dell Inc. Med enerett.

All form for reproduksjon uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell, DELL-logoen og Vostro er varemærker tilhørende Dell Inc. Dell fraskriver seg eventuelle eierinteresser i andre merker og navn enn sine egne.

Mai 2007

Informationen i detta dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.

© 2007 Dell Inc. Med ensamrätt.

Kopiering i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjuden.

Dell, DELL-logotypen och Vostro är varumärken som tillhör Dell Inc. Dell frånstår sig allt ägarintresse av andra varumärken och namn.

Maj 2007